



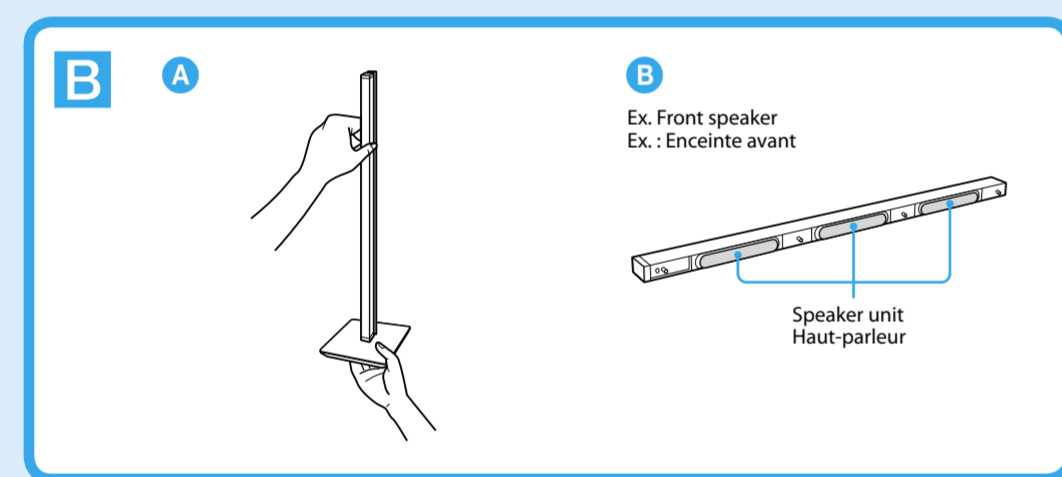
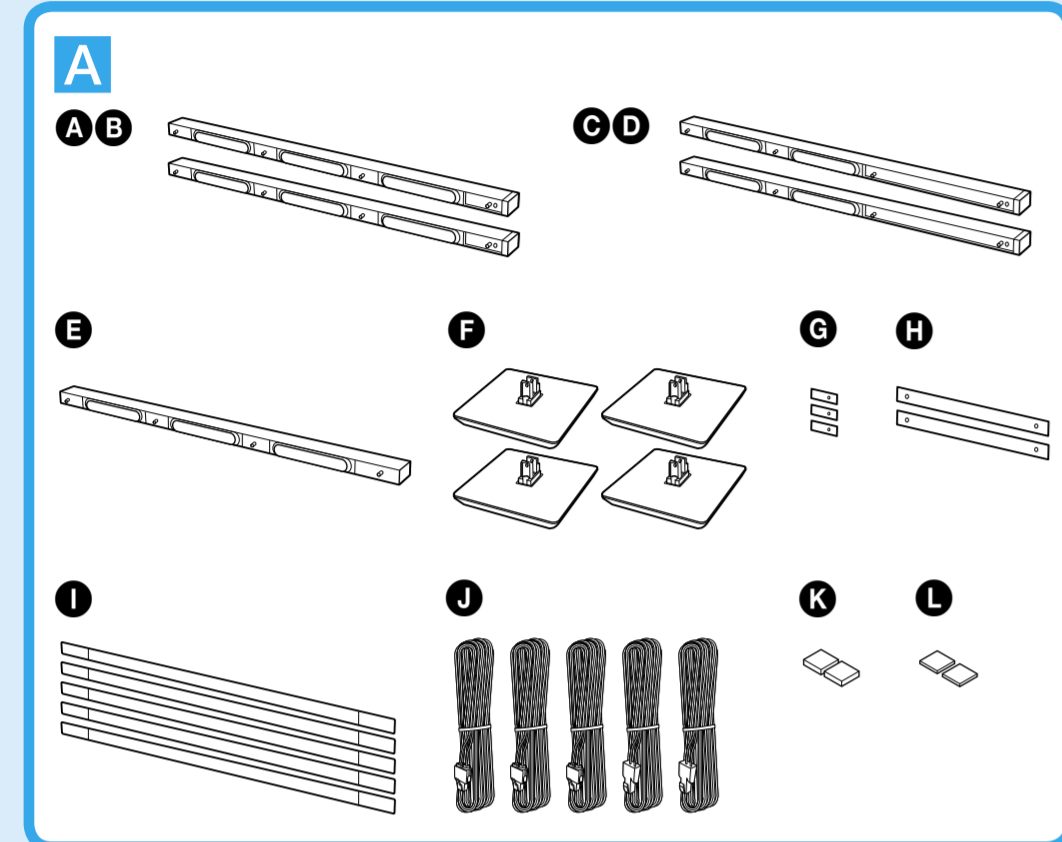
Basic connections

These instructions are for basic connections. For more information, see the Operating Instructions.

©2008 Sony Corporation Printed in Malaysia

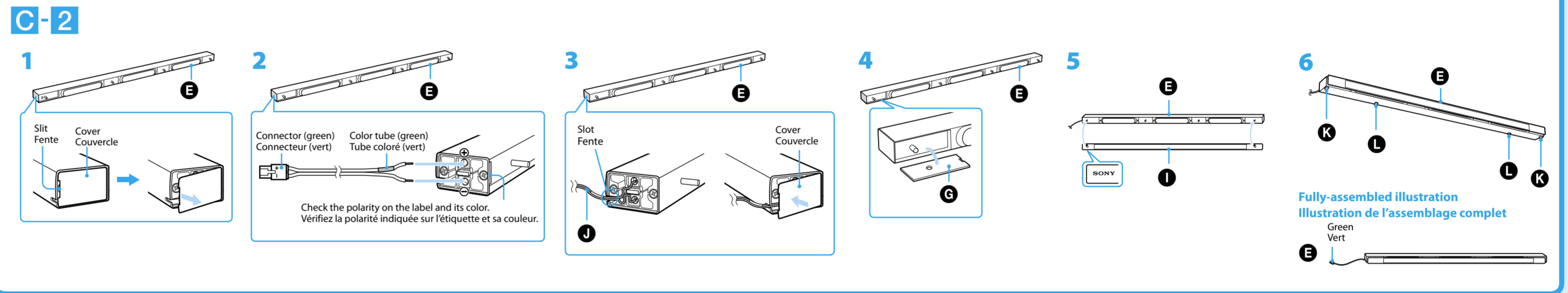
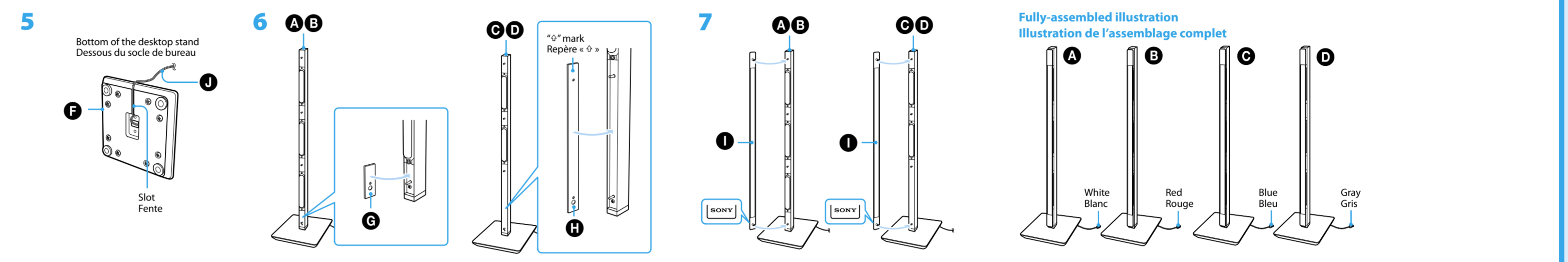
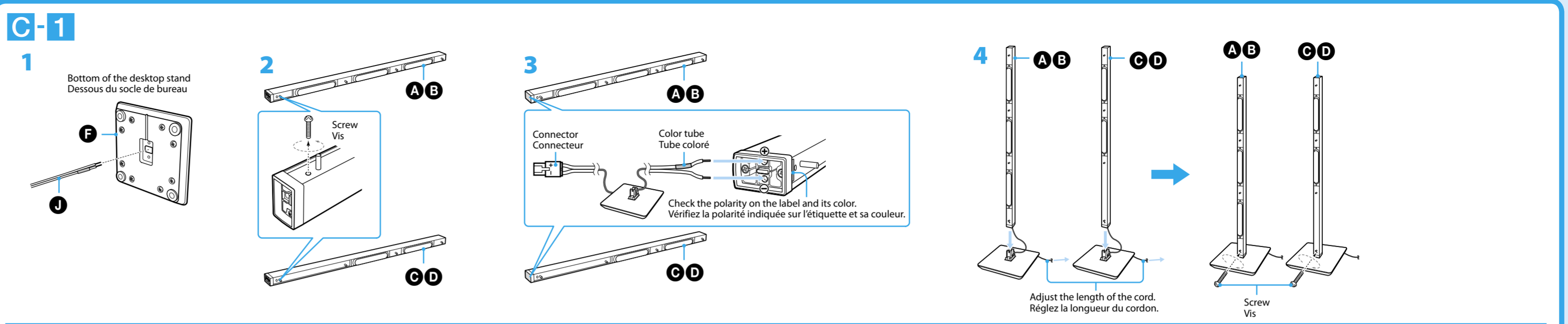
Raccordements de base

Ces instructions concernent les raccordements de base. Pour obtenir davantage d'informations, consultez le Mode d'emploi.



English

- A Supplied items for assembling the speakers**
- A Front left speaker (L) (1, white label)
 - B Front right speaker (R) (1, red label)
 - C Surround left speaker (L) (1, blue label)
 - D Surround right speaker (R) (1, gray label)
 - E Center speaker (1, green label)
 - F Desktop stands (4)
 - G Baffle covers (short) (3)
 - H Baffle covers (long) (2)
 - I Grilles (5)
 - J Speaker cords (5, white/red/blue/gray/green)
 - K Foot pads (for center speaker) (Thick) (2)
 - L Foot pads (for center speaker) (Thin) (2)
- Note**
- Unpack the speakers, being careful not to touch the speaker units.
 - Keep speakers away from one another. Speakers are magnetically attracted, may hit each other, and cause damage.
 - Keep magnetic objects such as watches, magnetic card, etc., away from the speakers.
- B Notes on using the speakers**
- When moving the speakers, keep one hand under the desktop stand and hold both sides of the speaker (A).
 - When using the speakers, avoid the following. These actions may damage the speaker.
 - Topping the speaker.
 - Shaking the speaker.
 - Swinging the speaker.
 - Pushing on the speaker.
 - Hitting the speaker.
- C Assembling the speakers**
- Before connecting the speakers, assemble the speakers.
- 1 Assembling front and surround speakers**
- 1 Thread the speaker cord (J) through the hole on the bottom of the desktop stand (F).**
 - 2 Remove the screw from the speaker (A, B, C, D).**
The removed screw is used when attaching the desktop stand. Be sure not to lose the screw.
 - 3 Connect the speaker cords (J) to the speaker (A, B, C, D).**
The connector and color tube of the speaker cords are the same color as the label of the jacks to be connected. Use the speaker cords as follows:
 - Front left speaker (L): White
 - Front right speaker (R): Red
 - Surround left speaker (L): Blue
 - Surround right speaker (R): Gray
 Be sure to match the speaker cords to the appropriate terminals on the speakers: the speaker cord with the color tube to ⊕, and the speaker cord without the color tube to ⊖. Do not catch the speaker cord insulation in the speaker terminals.
- Spread a cloth on the floor to avoid damaging the floor when you assemble the speakers.
- When assembling, take care not to touch the speaker unit (E).
- Be sure to use the speakers with their grilles attached.
- Do not push on a grille that is attached, as it may cause damage to the speaker unit.

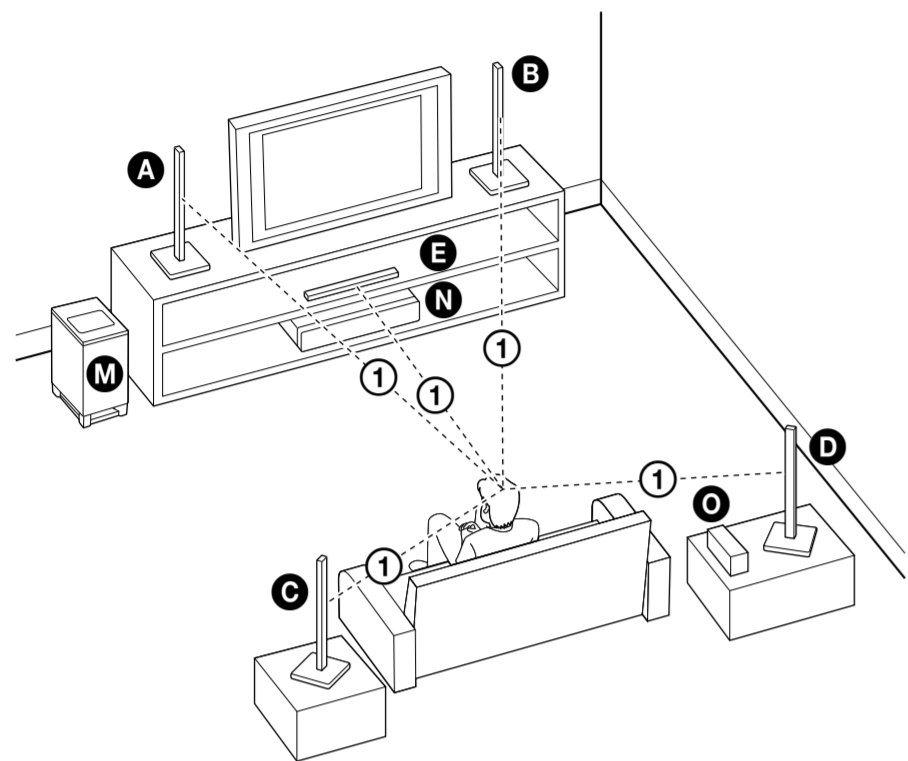


Français

- A Eléments fournis pour l'assemblage des enceintes**
- A Enceinte avant gauche (L) (1, étiquette blanche)
 - B Enceinte avant droite (R) (1, étiquette rouge)
 - C Enceinte gauche surround (L) (1, étiquette bleue)
 - D Enceinte droite surround (R) (1, étiquette grise)
 - E Enceinte centrale (1, étiquette verte)
 - F Socles de bureau (4)
 - G Caches d'enceinte (courts) (3)
 - H Caches d'enceinte (longs) (2)
 - I Grilles (5)
 - J Cordons d'enceinte (5, blanc/rouge/bleu/gris/vert)
 - K Tampons (pour l'enceinte centrale) (épais) (2)
 - L Tampons (pour l'enceinte centrale) (fins) (2)
- B Remarques sur l'utilisation des enceintes**
- Lorsque vous déplacez les enceintes, laissez une main sous le socle de bureau et maintenez-la de part et d'autre (A).
- C Assemblage des enceintes**
- Avant de raccorder les enceintes, assemblez-les.
- 1 Assemblage des enceintes avant et surround**
- 1 Faites passer le cordon d'enceinte (J) à travers l'orifice situé sur le dessous du socle de bureau (F).**
 - 2 Retirez la vis de l'enceinte (A, B, C, D).**
La vis retirée sert à fixer le socle de bureau. Veillez à ne pas perdre la vis.
 - 3 Raccordez les cordons d'enceinte (J) à l'enceinte (A, B, C, D).**
Le connecteur et le tube coloré des cordons d'enceinte sont de la même couleur que l'étiquette des prises à raccorder. Utilisez les cordons d'enceinte comme suit :
 - Enceinte avant gauche (L) : Blanc
 - Enceinte avant droite (R) : Rouge
 - Enceinte gauche surround (L) : Bleu
 Assurez-vous d'appairer les cordons d'enceinte aux bornes appropriées des enceintes : le cordon d'enceinte doté du tube coloré correspond à ⊕ et le cordon d'enceinte dépourvu de tube coloré correspond à ⊖. Ne coinciez pas l'isolant du cordon d'enceinte dans les bornes d'enceinte.
- 2 Assemblage de l'enceinte centrale**
- 1 Retirez le couvercle de l'enceinte (E).**
Retirez le couvercle en insérant un objet fin et plat dans la fente de celui-ci. Pour remettre le couvercle en place, reportez-vous à l'étape 3. Veillez à ne pas perdre le couvercle.
 - 2 Raccordez les cordons d'enceinte (J) à l'enceinte (E).**
Utilisez les cordons d'enceinte (verts). Veillez à faire correspondre les cordons d'enceinte aux bornes appropriées des enceintes : le cordon d'enceinte doté du tube coloré correspond à ⊕ et le cordon d'enceinte dépourvu de tube coloré correspond à ⊖. Ne coinciez pas l'isolant du cordon d'enceinte dans les bornes d'enceinte.
 - 3 Fixez le cordon d'enceinte (J) en le plaçant dans la fente, puis fixez le couvercle à l'enceinte (E).**
 - 4 Raccordez le cache d'enceinte (court) (G) à l'enceinte (E).**
Utilisez le cache d'enceinte (court).
 - 5 Fixez la grille (I) à l'enceinte (E).**
Soyez attentif à l'orientation de la grille. Le logo « SONY » doit se trouver du côté gauche de la grille.
 - 6 Fixez les tampons (épais) (K), fins (L) sur le dessous de l'enceinte (E).**
Fixez les tampons (épais) (K) à l'avant de l'enceinte et les tampons (fins) (L) à l'arrière afin que l'enceinte soit inclinée vers le haut lors de son installation sur un meuble TV, etc.

- 2 Assembling Center speaker**
- 1 Remove the cover from the speaker (E).**
Pry up the cover by inserting a thin, flat object into the slit in the cover. To replace the cover, see Step 3. Be sure not to lose the cover.
 - 2 Connect the speaker cords (J) to the speaker (E).**
Use the speaker cords (green). Be sure to match the speaker cords to the appropriate terminals on the speakers: the speaker cord with the color tube to ⊕, and the speaker cord without the color tube to ⊖. Do not catch the speaker cord insulation in the speaker terminals.
 - 3 Secure the speaker cord (J) by running it through the slot, then attach the cover to the speaker (E).**
 - 4 Attach the baffle cover (short) (G) to the speaker (E).**
 - 5 Attach the grille (I) to the speaker (E).**
Be careful with the orientation of the grille. The "SONY" logo should be at the left side of the grille.
 - 6 Attach the foot pads (thick) (K), thin (L) to the bottom of the speaker (E).**
Attach the foot pads (thick) (K) to the front of the speaker, and the foot pads (thin) (L) to the rear so that the speaker tilts up when installed on a TV stand, etc.
- Tip**
- When removing the speaker cord from the speaker terminal, pull out the speaker cord while pressing the white button on the speaker terminal with a tool such as a flathead screwdriver.
- 4 Attach the speaker (A, B, C, D) to the desktop stand (F).**
- Be careful with the orientation of the desktop stand and speaker. Secure the speaker with the screw removed in Step 2.
- Tip**
- The curved edge of the stand and the slot on the bottom of the desktop stand should face to the rear.
- 5 Take up slack in the speaker cord (J) by pulling from the bottom of the desktop stand (F) and secure the speaker cord by running it through the slot.**
- 6 Attach the baffle cover (G, H) to the speaker (A, B, C, D).**
- Use the baffle cover (short) for the front speaker, baffle cover (long) for the surround speaker.
- 7 Attach the grille (I) to the speaker (A, B, C, D).**
- Be careful with the orientation of the grille. The "SONY" logo should be at the bottom of the grille.
- 7 Fixez la grille (I) à l'enceinte (A, B, C, D).**
- Soyez attentif à l'orientation de la grille. Le logo « SONY » doit se trouver sur le dessous de la grille.
- 2 Assemblage de l'enceinte centrale**
- 1 Retirez le couvercle de l'enceinte (E).**
Retirez le couvercle en insérant un objet fin et plat dans la fente de celui-ci. Pour remettre le couvercle en place, reportez-vous à l'étape 3. Veillez à ne pas perdre le couvercle.
 - 2 Raccordez les cordons d'enceinte (J) à l'enceinte (E).**
Utilisez les cordons d'enceinte (verts). Veillez à faire correspondre les cordons d'enceinte aux bornes appropriées des enceintes : le cordon d'enceinte doté du tube coloré correspond à ⊕ et le cordon d'enceinte dépourvu de tube coloré correspond à ⊖. Ne coinciez pas l'isolant du cordon d'enceinte dans les bornes d'enceinte.
 - 3 Fixez le cordon d'enceinte (J) en le plaçant dans la fente, puis fixez le couvercle à l'enceinte (E).**
 - 4 Raccordez le cache d'enceinte (court) (G) à l'enceinte (E).**
Utilisez le cache d'enceinte (court).
 - 5 Fixez la grille (I) à l'enceinte (E).**
Soyez attentif à l'orientation de la grille. Le logo « SONY » doit se trouver du côté gauche de la grille.
 - 6 Fixez les tampons (épais) (K), fins (L) sur le dessous de l'enceinte (E).**
Fixez les tampons (épais) (K) à l'avant de l'enceinte et les tampons (fins) (L) à l'arrière afin que l'enceinte soit inclinée vers le haut lors de son installation sur un meuble TV, etc.
- Conseil**
- Lorsque vous retirez le cordon d'enceinte de la borne d'enceinte, extrayez-le en appuyant sur le bouton blanc situé sur la borne d'enceinte avec un outil, tel qu'un tournevis à tête plate.
- Conseil**
- Lorsque vous retirez le cordon d'enceinte de la borne d'enceinte, extrayez-le en appuyant sur le bouton blanc situé sur la borne d'enceinte avec un outil, tel qu'un tournevis à tête plate.
- 4 Fixez l'enceinte (A, B, C, D) au socle de bureau (F).**
- Soyez attentif à l'orientation du socle de bureau et d'enceinte. Fixez l'enceinte à l'aide de la vis retirée à l'étape 2.
- Conseil**
- Le bord recourbé du socle et la fente située sur le dessous du socle de bureau doivent être orientés vers l'arrière.
- 5 Tendez le cordon d'enceinte (J) en le tirant depuis le dessous du socle de bureau (F) et fixez le cordon d'enceinte en le plaçant dans la fente.**
- 6 Fixez le cache d'enceinte (G, H) à l'enceinte (A, B, C, D).**
- Utilisez le cache d'enceinte (court) de l'enceinte avant et le cache d'enceinte (long) de l'enceinte surround.
- 7 Fixez les cordons d'enceinte (J) à l'enceinte (A, B, C, D).**
- Veillez à faire correspondre les cordons d'enceinte aux bornes appropriées des enceintes : le cordon d'enceinte doté du tube coloré correspond à ⊕ et le cordon d'enceinte dépourvu de tube coloré correspond à ⊖. Ne coinciez pas l'isolant du cordon d'enceinte dans les bornes d'enceinte.
- Conseil**
- Recouvrez le sol d'un linge pour éviter de l'endommager lors de l'assemblage des enceintes.
- Conseil**
- Recouvrez le sol d'un linge pour éviter de l'endommager lors de l'assemblage des enceintes.
- Conseil**
- Veillez à utiliser les enceintes avec les grilles fixées.
- Conseil**
- N'appuyez pas sur une grille fixée, car vous risqueriez d'endommager le haut-parleur.

D



English

D Positioning the System

For the best possible surround sound, all the speakers other than the subwoofer should be placed at the same distance from the listening position (ⓐ).

- Ⓐ Front left speaker (L)
- Ⓑ Front right speaker (R)
- Ⓒ Surround left speaker (L)
- Ⓓ Surround right speaker (R)
- Ⓔ Center speaker
- Ⓜ Subwoofer
- Ⓝ Unit
- Ⓞ Surround amplifier

Note

- Avoid placing obstructions around the speaker.
- After installing the speakers, arrange the speaker cords so as not to topple the speakers by catching the speaker cords with your foot.
- Avoid placing the center speaker on the TV.
- Do not set the speakers in an inclined position.
- Avoid placing the speakers in locations that are:
 - Extremely hot or cold
 - Dusty or dirty
 - Very humid
 - Subject to vibrations
 - Subject to direct sunlight
- Use caution when placing the speakers and/or speaker stands attached to the speakers on a specially treated (waxed, oiled, polished, etc.) floor, as staining or discoloration may result.
- Do not use any type of abrasive pad, scouring powder, or solvent such as alcohol or benzene.

- Do not lean or hang on the speaker, as the speaker may fall down.
- Do not bend, twist, or fold the speaker grille.
- Do not insert an object (especially metal) into a hole on the front part of the speaker.
- Avoid placing the speakers close to a CRT-based TV. It may cause color irregularity.
- When using the optional stand, we recommend that the speakers are installed on a flat and firm floor (not on a thick pile carpet, for example). The speakers may topple over if installed on an inclined or soft floor.

Tip

- When you change the positions of the speakers, Sony recommends that you change the settings. For details, see "Calibrating the Appropriate Settings Automatically" and "Setting the speakers" of the Operating Instructions.
- For effective placement of the subwoofer, refer to the Operating Instructions.

E Connecting the system

Be sure to disconnect the AC power cords (mains leads) of all components from their wall outlets (mains) before making connections.

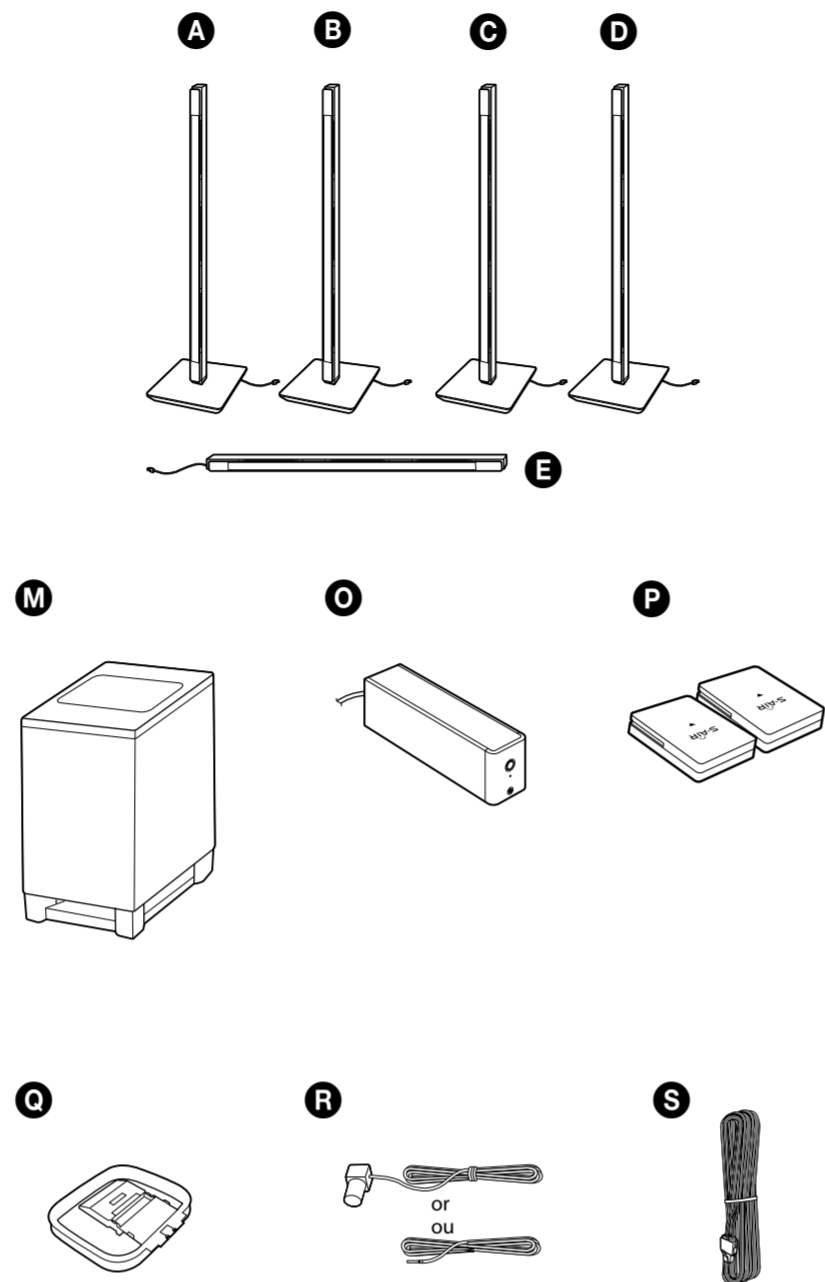
To enjoy high quality digital pictures and sound, we recommend connecting your TV and other components with HDMI cables (Ⓣ, not supplied).

For details on connecting the system without HDMI cables, refer to the Operating Instructions.

E

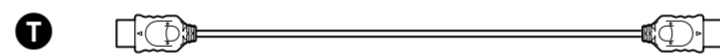
Supplied items for connecting the system

Éléments fournis pour le raccordement du système



Optional item for connecting the system

Éléments en option pour le raccordement du système



1 Connect the speakers (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, Ⓓ, Ⓔ).

Insert the speaker connectors of the front and center speakers into the respective FRONT L, FRONT R, and CENTER jacks on the unit. Insert the speaker connectors of the surround speakers into the respective SPEAKER L and SPEAKER R jacks on the surround amplifier (Ⓞ).

2 Connect the subwoofer (Ⓜ).

When connecting the speaker cords (ⓔ) to the subwoofer, use the speaker cords (purple). Be sure to match the speaker cords to the appropriate terminals on the speakers: the speaker cord with the color tube to ⊕, and the speaker cord without the color tube to ⊖. Do not catch the speaker cord insulation in the speaker terminals. Insert the speaker connector of the subwoofer into the WOOFER jack on the unit.

3 Insert the wireless transceivers (Ⓣ).

Sound transmission from the unit to a surround amplifier is enabled after inserting the wireless transceivers into the unit and the surround amplifier.

Set up the wireless transceiver before using it. For details on setting up the wireless transceiver, refer to the Operating Instructions.

4 Connect the TV.

Connect an HDMI cable (Ⓣ, not supplied) to the HDMI OUT jack of the TV and HDMI IN jack of the unit.

5 Connect other components.

Connect an HDMI cable (Ⓣ, not supplied) to the HDMI OUT jacks of other components (Set-top box/digital satellite receiver, or PLAYSTATION,3, etc.) and HDMI IN 1 or 2 jack of the unit.

6 Connect the FM wire antenna (aerial) (Ⓡ) and AM loop antenna (aerial) (Ⓢ).

Connect the FM wire antenna (aerial) and AM loop antenna (aerial) to the ANTENNA jacks on unit.

7 Connect the AC power cords (mains leads) last.

To connect other sources

You can connect external memory, a DMPOR adapter, and a network to the system. For details, refer to the Operating Instructions.

Français

D Positionnement du système

Pour optimiser le son surround, toutes les enceintes, hormis le caisson de graves, doivent être à la même distance de la position d'écoute (ⓐ).

- Ⓐ Enceinte avant gauche (L)
- Ⓑ Enceinte avant droite (R)
- Ⓒ Enceinte gauche surround (L)
- Ⓓ Enceinte droite surround (R)
- Ⓔ Enceinte centrale
- Ⓜ Caisson de graves
- Ⓝ Appareil
- Ⓞ Amplificateur surround

Remarque

- Évitez tout obstacle autour de l'enceinte.
- Une fois les enceintes installées, organisez les cordons d'enceinte afin qu'ils ne fassent pas basculer les enceintes si vous trébuchez sur ceux-ci.
- Évitez de placer l'enceinte centrale sur le téléviseur.
- N'installez pas les enceintes en position inclinée.
- Évitez d'installer les enceintes dans des endroits :
 - très chauds ou très froids ;
 - sales ou poussiéreux ;
 - très humides ;
 - soumis à des vibrations ;
 - soumis aux rayons directs du soleil.
- Faites attention lors de la mise en place des enceintes et/ou des supports d'enceinte fixés aux enceintes si le plancher est traité (ciré, encaustiqué, poli, etc.), car cela peut provoquer une décoloration ou des taches.
- N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzène.
- Ne vous appuyez pas contre les enceintes et ne vous accrochez pas à celles-ci, car elles risqueraient alors de tomber.
- Ne pliez ou ne tordez pas la grille d'enceinte.

- N'insérez aucun objet (particulièrement un objet métallique) dans un orifice de la partie avant de l'enceinte.
- Évitez de placer les enceintes à proximité d'un téléviseur à tube cathodique. Cela pourrait entraîner des irrégularités au niveau des couleurs.
- Lorsque vous utilisez le support en option, nous vous recommandons d'installer les enceintes sur un sol plat et dur (et non sur un tapis épais, par exemple). Si vous installez les enceintes sur une surface inclinée ou molle, elles risquent de basculer.

Conseil

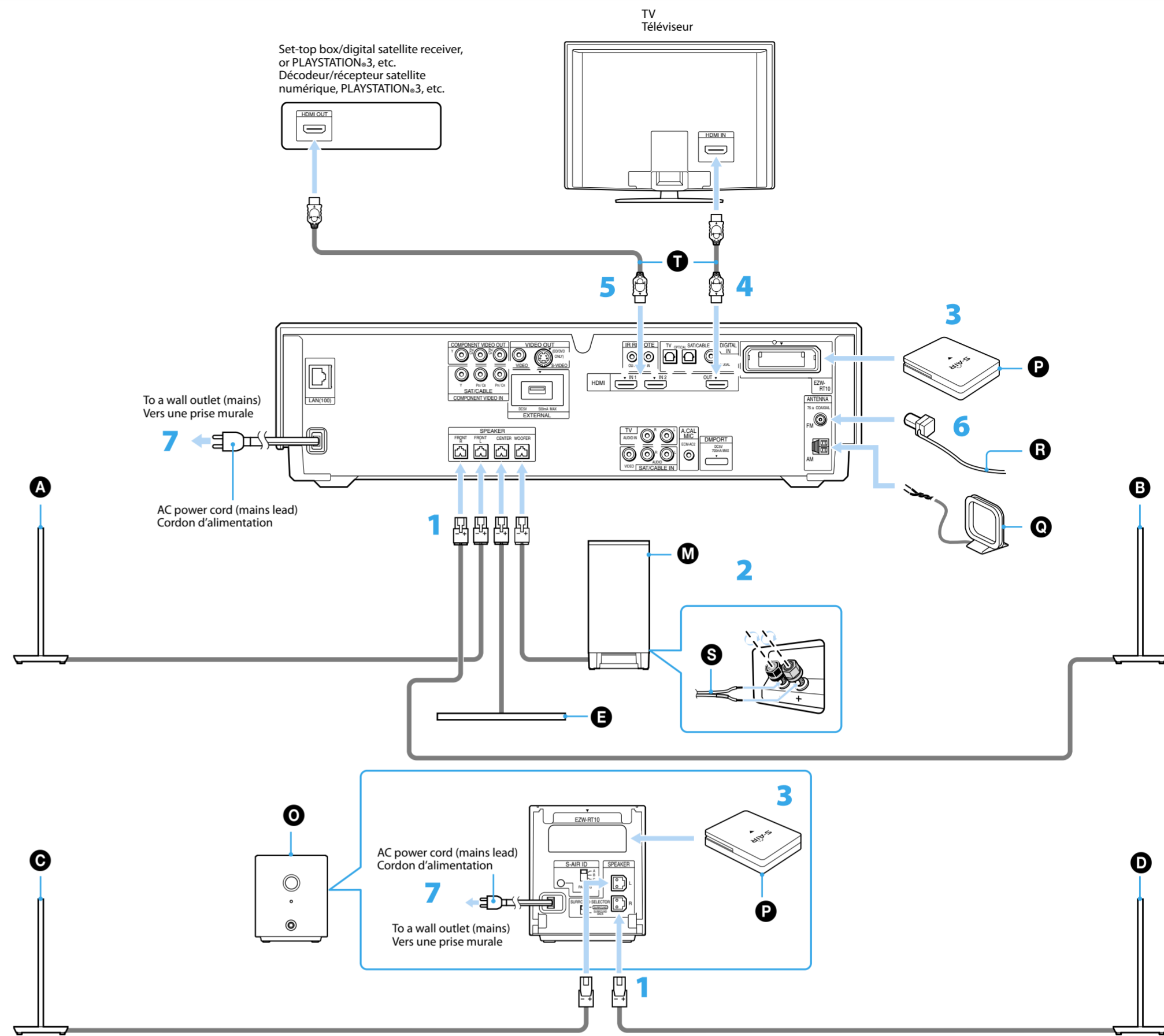
- Sony conseille d'adapter ces réglages lorsque vous modifiez la position des enceintes. Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections « Etalonnage automatique des réglages corrects » et « Réglage des enceintes » du Mode d'emploi.
- Pour une installation efficace du caisson de graves, reportez-vous au Mode d'emploi.

E Raccordement du système

Veillez à débrancher les cordons d'alimentation de tous les composants de leur prise murale avant de procéder aux raccordements.

Pour profiter d'un son et d'une image numériques de haute qualité, il est recommandé de raccorder votre téléviseur aux autres composants à l'aide de câbles HDMI (Ⓣ, non fourni).

Pour plus d'informations sur le raccordement du système sans câble HDMI, reportez-vous au Mode d'emploi.



1 Raccordez les enceintes (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, Ⓓ, Ⓔ).

Insérez les connecteurs d'enceinte des enceintes avant et centrale dans les prises FRONT L, FRONT R et CENTER de l'appareil. Insérez les connecteurs d'enceinte des enceintes surround dans les prises SPEAKER L et SPEAKER R respectives de l'amplificateur surround (Ⓞ).

2 Raccordez le caisson de graves (Ⓜ).

Lors du raccordement des cordons d'enceinte (ⓔ) au caisson de graves, utilisez les cordons d'enceinte (violets). Veillez à faire correspondre les cordons d'enceinte aux bornes appropriées des enceintes : le cordon d'enceinte doté du tube coloré correspond à ⊕ et le cordon d'enceinte dépourvu de tube coloré correspond à ⊖. Ne coincez pas l'isolant du cordon d'enceinte dans les bornes d'enceinte.

3 Insérez les deux émetteurs-récepteurs sans fil (Ⓣ).

La transmission du son de l'appareil à l'amplificateur surround est activée une fois les émetteurs-récepteurs sans fil insérés dans l'appareil et l'amplificateur surround sans fil. Configurez l'émetteur-récepteur sans fil avant de l'utiliser. Pour plus d'informations sur la configuration de l'émetteur-récepteur sans fil, reportez-vous au Mode d'emploi.

4 Raccordez le téléviseur.

Raccordez un câble HDMI (Ⓣ, non fourni) à la prise HDMI IN du téléviseur et à la prise HDMI OUT de l'appareil.

5 Raccordez les autres composants.

Raccordez un câble HDMI (Ⓣ, non fourni) aux prises HDMI OUT des autres composants (décodeur/récepteur satellite numérique, PLAYSTATION,3, etc.) et à la prise HDMI IN 1 ou 2 de l'appareil.

6 Raccordez le fil d'antenne FM (Ⓡ) à l'antenne cadre AM (Ⓢ).

Raccordez le fil d'antenne FM et l'antenne cadre AM aux prises ANTENNA de l'appareil.

7 Branchez les cordons d'alimentation en dernier.

Pour raccorder d'autres sources

Vous pouvez connecter une mémoire externe, un adaptateur DMPOR et un réseau au système. Pour plus d'informations, reportez-vous au Mode d'emploi.